

Перевод с английского языка

На фирменном бланке «Мегмани Органикс Лимитед»

**ЛИСТ ДАННЫХ О БЕЗОПАСНОСТИ МАТЕРИАЛА**

**Хлорпирифос 50% + Циперметрин 5% ЕС (Агран)**

**РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОГО ПРОДУКТА И КОМПАНИИ**

**НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА:** Хлорпирифос 50% + Циперметрин 5% ЕС (Агран)

**ХИМИЧЕСКОЕ НАЗВАНИЕ:** О,О-диэтил-О-(3,5,6-трихлоро-2-пиридинил) фосфоротиоат.

(RS)- $\alpha$ -циано-3-феноксибензил (1RS) – цис-транс 3 – (2,2-дихлорвинил) – 2,2 диметил циклопропан карбоксилат.

**ХИМИЧЕСКОЕ СЕМЕЙСТВО:** Инсектициды

**СИНОНИМЫ:** -----

<b>ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:</b>	«Мегмани Органикс Лимитед» (Meghmani Organics Limited) (Главный офис)	«Мегмани Органикс Лимитед» (Meghmani Organics Limited) (Производство)
	«Мегмани Хаус» Шри Нивас Сосайети, Съезд с Нью Викасгрух Роад, Палди, Ахмедабад – 380 007.	Участок № 5001 \ B, Промзона Г.И.Д.С. Талука: Анклешвар, Район: Бхарух – 333 002
	Гуджарат, Индия	Гуджарат, Индия

**ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ**

**НА ПРОИЗВОДСТВО:**

Тел: 91-2646-222971, 226341, 226371

Факс: 91-2646-222965.

**В ГЛАВНЫЙ ОФИС:**

Тел: 91-79-2664 06 68, 664 06 69

Факс: 91-79-2664 06 70

## РАЗДЕЛ 2: СОСТАВ, ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНГРЕДИЕНТАХ

КОМПОНЕНТ	ПРОЦЕНТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ	НОМЕР CAS	ПАРАМЕТРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Синерджи 505 EC <u>(Хлорпирифос 50 + Циперметрин 5% EC)</u>	Содержание хлорпирифоса: 500 г активного ингредиента \ кг. Содержание циперметрина: 50 г активного ингредиента \ кг	2921-88-2 (хлорпирифос) и 52315-07-8 (циперметрин)	Не определено

Печать:

«Мегмани Органикс Лимитед»

Ахмедабад

Подпись

## РАЗДЕЛ 3: КРАТКАЯ ОЦЕНКА ОПАСНОСТИ

### ОБЗОР ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ

#### **ВАЖНЫЕ МОМЕНТЫ:**

- Янтарная жидкость с легким запахом нефти.
- Умеренно горюч. Может возгореться при нагреве сверх точки воспламенения (см. Раздел 5, «Меры Противопожарной Безопасности» ниже).
- В процессе термораспада и горения могут образовываться токсичные побочные продукты.
- При сильном возгорании используйте личное защитное оборудование.
- Крайне токсичен для рыбы и водных организмов, не хранить вблизи водостоков и водотоков.
- Умеренно раздражает кожу.

**ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ:** Передозировка обычно имеет место при глотании или контакте с кожей или глазами. Симптомы передозировки включают в себя повышенную чувствительность к прикосновениям и звукам, трепет и судороги. При контакте с этим продуктом редко возникали такие ощущения как онемение, жжение и пощипывание. Эти ощущения обратимы и обычно прекращаются в течение 12 часов.

## РАЗДЕЛ 4: МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

**ГЛАЗА:** Промыть водой по крайней мере 15 минут. В случае непрекращающегося раздражения обратитесь за медицинской помощью.

**КОЖА:** Промыть большим количеством воды и мыла. В случае непрекращающегося раздражения обратитесь за медицинской помощью.

**ПРОГЛАТЫВАНИЕ:** Прополоскать рот водой. Уменьшить концентрацию, выпив 1-2 стакана воды. Не вызывать рвоту. Никогда ничего не давайте перорально находящемуся без сознания лицу. Немедленно обратиться за медицинской помощью.

**ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВРАЧА:** Данный продукт обладает низкой пероральной, кожной и ингаляционной токсичностью. Он умеренно раздражает кожу и минимально раздражает глаза. Может иметь место обратимая чувствительность кожи (парестезия), как показала практика, для облегчения дискомфорта подходят обычные кожные мази. Содержит ароматические углеводороды, которые в случае вдыхания во время приступа рвоты могут вызвать сильную пневмонию. При промывании желудка необходимо вставлять эндотрахеальную трубку. В других случаях лечение проводится посредством прекращения воздействия с последующей симптоматической и поддерживающей терапией.

Печать:

«Мегмани Органикс Лимитед»

Ахмедабад

Подпись

## РАЗДЕЛ 5: МЕРЫ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПОЖАРООПАСНЫЕ СВОЙСТВА:

**Точка возгорания:** Выше 24°C (TAG)

**Средства пожаротушения:** Пена, CO<sub>2</sub> или сухие химикаты. Применять водный туман только в случае необходимости. Не допускайте утечек в природную среду.

**Пожаро- и взрывоопасность:** Умеренно горюч. При нагревании свыше точки возгорания данный материал выделяет пары, которые при смешивании с воздухом могут возгореться или взорваться.

**Меры пожаротушения:** Изолируйте зону возгорания. Эвакуируйтесь с подветренной стороны. Носите полный комплект защитной одежды и изолирующий противогаз. Не вдыхайте образующиеся дым, газы или пары.

**Опасные продукты распада:** Хлор, хлорид водорода, углекислый газ, угарный газ и альдегиды.

## РАЗДЕЛ 6: МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙНОГО ВЫБРОСА

### ЧТО СЛЕДУЕТ ДЕЛАТЬ В СЛУЧАЕ ВЫБРОСА:

Изолируйте и оградите область выброса. Носите защитную одежду и личное защитное оборудование, как описано в Разделе 8, «Требования по Охране Труда и Меры по Обеспечению Безопасности Персонала». Не допускайте незащищенных людей и животных в область выброса.

Не храните материал вблизи озер, каналов, прудов и водостоков. Дренируйте место разлива и абсорбируйте негорючим абсорбентом – глиной, песком или землей. Закачайте отходы

в бочку вакуумом, насосом или закидайте лопатой и наклейте соответствующие этикетки для последующей утилизации.

Очистите и нейтрализуйте место разлива, инструменты и оборудование, промойте подходящим раствором (напр., отбеливателем или едким натром, золой, а также этилен гликолем или соответствующим спиртом, напр., метанолом, этанолом или изопропанолом). Затем промойте концентрированным раствором мыла и воды. Абсорбируйте, как указано выше, все излишки жидкости и добавьте в бочки с уже собранными отходами. Повторите при необходимости. Утилизируйте помещенные в бочки отходы согласно методу, изложенному в Разделе 13, «Способы Утилизации».

## РАЗДЕЛ 7: ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

**ОБЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ:** Хранить в холодном, сухом, хорошо проветриваемом месте. Не используйте и не храните вблизи источников тепла, открытого огня или горячих поверхностей. Храните только в оригинальных контейнерах. Храните при температуре свыше 40°F (5°C). В случае кристаллизации нагревайте до комнатной температуры 70°F (21°C) при помощи комнатного отопления только в течение 24-28 часов и периодически встряхивайте, пока кристаллы не растворятся и продукт не будет выглядеть единообразным. Не используйте внешних источников тепла для нагревания контейнера. Берегите от детей и животных. Не загрязняйте другие пестициды, удобрения, воду, продукты питания или корма в процессе хранения или утилизации.

Печать:

«Мегмани Органикс Лимитед»

Ахмедабад

Подпись

## РАЗДЕЛ 8: ТРЕБОВАНИЯ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА

### ТЕХНИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ:

Пользуйтесь локальной вытяжкой везде, где может образовываться пар или туман. Проветривайте все транспортные средства перед разгрузкой.

### СРЕДСТВА ЛИЧНОЙ ЗАЩИТЫ:

**ЗАЩИТА ГЛАЗ И ЛИЦА:** Для защиты от разбрзгивания, тумана или распыления носите защитные химические очки или щитки.

**ЗАЩИТА ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ:** В зависимости от концентрации носите рабочие комбинезоны или форму с длинным рукавом, а также головной убор. В случае более обширного воздействия при разливе носите полный защитный комбинезон, например, из ПВХ. Загрязненные кожаные изделия, такие как обувь, пояса и ремешки часов, следует снять и утилизировать. Перед повторным использованием постирайте всю рабочую одежду (отдельно от обычной домашней стирки).

**ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА:** Всегда должна иметься в наличии чистая вода на случай поражения глаз или кожи. Перед тем, как будете принимать пищу, пить или курить промойте кожу. Примите душ в конце рабочего дня.

**ПЕРЧАТКИ:** Носите перчатки для защиты от химикатов из таких материалов как нитрил, неопрен или Viton®. Тщательно промойте перчатки с наружной стороны мылом и водой прежде чем снять их. Регулярно проверяйте на наличие утечек.

#### РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

**ВИД:** Прозрачная жидкость цвета от желтоватого до коричневого.

**pH:** 5.0 @ 20°C (вода = 1)

**РАСТВОРИМОСТЬ В ВОДЕ:** Образуется эмульсия.

**УДЕЛЬНЫЙ ВЕС:** 1.140 @ 20°C (вода = 1)

**ТОЧКА ПЛАВЛЕНИЯ:** Не применимо

#### РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

**СТАБИЛЬНОСТЬ:** Стабилен

**УСЛОВИЯ, КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ:** Избыточный нагрев и возгорание

**ПОЛИМЕРИЗАЦИЯ:** Не произойдет

Печать:

«Мегмани Органикс Лимитед»

Ахмедабад

Подпись

#### РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

##### ОСТРАЯ ТОКСИЧНОСТЬ:

Отчет	Виды	Результат
Исследование острой пероральной токсичности у мышей	Мыши	LD <sub>50</sub> 500 мг\кг
Исследование острой пероральной токсичности у крыс	Крысы	LD <sub>50</sub> 200 мг\кг
Исследование острой кожной токсичности у крыс	Крысы	LD <sub>50</sub> 4464.4 мг\кг
Исследование острого	Мыши	LD <sub>50</sub> 500 мг\кг

отравления при вдыхании у мышей		
Исследование первичного раздражения кожи у кроликов	Кролики	Не вызывает раздражения
Исследование раздражения слизистой оболочки у кроликов	Кролики	Легкое раздражение

#### СИМПТОМЫ, УХУДШАЮЩИЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ:

К таким симптомам можно отнести гиперчувствительность, нервное расстройство, судороги, атаксия, расстройство мочеиспускания и судороги, возникающие при проглатывании или вдыхании; при попадании в глаза может вызвать сильное раздражение глаз и зуд, при контакте с кожей возможно жжение и пощипывание.

**КАНЦЕРОГЕННЫЙ СТАТУС:** Не является канцерогенным.

**ДАННЫЕ О МУТАГЕННОСТИ:** на *Salmonella Typhimurium* не мутагенно.

#### РАЗДЕЛ 12: ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**ЭКОТОКСИЧНОСТЬ:** Пероральная токсичность для птиц: дикая утка 76.6 мг\кг. Токсичен для пчел. Токсичность для водных организмов: 3 ч\м \ радужная форель \ TLm \ \ Свежая вода

**УСТОЙЧИВОСТЬ:** Микробный метаболизм хлорпирифоса может иметь период полураспада до 279 дней.

**ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Крайне токсичное вещество.

**КРАТКИЙ ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ОБЗОР:** Циперметрин весьма токсичен для птиц, пчел и рыб.

**ТОКСИЧНОСТЬ ДЛЯ РЫБ:** Радужная форель подверглась номинальной концентрации в 2 или 5 мг циперметрина\литр.

**ТОКСИЧНОСТЬ ДЛЯ ПТИЦ:** Циперметрин назначался в течение 5 последовательных дней диким уткам в дозировках 5000 или 10 000 мг\кг. Случаев смерти или клинических признаков отравления не было отмечено в течение периода кормления, но при этом большинство уток набрали или увеличили свой первоначальный вес тела к концу периода эксперимента.

**ТОКСИЧНОСТЬ ДЛЯ ПЧЕЛ:** Высокотоксично.

Печать:

«Мегмани Органикс Лимитед»

Ахмедабад

Подпись

## **РАЗДЕЛ 13: СПОСОБЫ УТИЛИЗАЦИИ**

**ОТХОДЫ:** Отходы пестицидов являются токсичными. Утилизируйте их в соответствии с применимыми федеральными, государственными и местными законодательствами и правилами.

**КОНТЕЙНЕР:** См. этикетку продукта.

## **РАЗДЕЛ 14: ИНФОРМАЦИЯ КАСАТЕЛЬНО ТРАНСПОРТИРОВКИ**

**ОПИСАНИЕ ДЛЯ ПОСТАВКИ:** Сельскохозяйственный инсектицид, жидкий, токсичный, коррозийный

**НОМЕР ООН:** 3017

**КЛАСС:** 6.1

**НЕОБХОДИМОЕ ЭТИКЕТИРОВАНИЕ:** Класс 3, Огнеопасный (Первичный)

Класс 6, Отделение 6.1, (Вторичный)

Класс 8, Коррозийный (Вторичный)

Для получения дополнительной информации по правилам поставки данного материала обратитесь по информационному номеру, указанному в разделе 1.

## **РАЗДЕЛ 15: ИНФОРМАЦИЯ РЕГУЛЯТОРНОГО ХАРАКТЕРА**

**ФЗИФР:** На все пестициды распространяется Федеральный Закон об Инсектицидах, Фунгицидах и Родентицидах. Регуляторная информация предоставляется только тогда, когда этот продукт используется в ненормальных условиях в качестве пестицида.

## **РАЗДЕЛ 16: ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ: ОТСУТСТВУЕТ**

Печать:

«Мегмани Органикс Лимитед»

Ахмедабад

Подпись

Перевод выполнен переводчиком Ляминой Анной Васильевной  
Город Москва, Российская Федерация

Тридцатого мая две тысячи одиннадцатого года

Я, Маркухина Екатерина Анатольевна, временно исполняющая обязанности нотариуса  
города Москвы Козловой Людмилы Михайловны, свидетельствую подлинность подписи,  
сделанной переводчиком Ляминой Анной Васильевной в моем присутствии. Личность его  
установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 14-1099  
Взыскано по тарифу 100 руб.

ВРИО нотариуса



ЭК

